



Merci de votre intérêt pour Mayaexplor.  
Voici le descriptif de notre **Circuit Découverte**.  
Nous sommes à votre écoute pour toute information complémentaire.

L'Equipe Mayaexplor.



### Circuit 14 jours / 13 nuits

**Découvrez les points forts du Guatemala** en commençant par la célèbre ville coloniale d'**Antigua**. Allez à la rencontre des Mayas sur les rives du magnifique **lac Atitlán**, puis en visitant les marchés de **Sololá**, **Chichicastenango** et **San Francisco El Alto**. Découvrez l'histoire précolombienne de ce peuple en parcourant les sites archéologiques de **Tikal**, **Aguateca** et **Copán** (au Honduras). Enfin, goûtez à la douceur de vivre des Caraïbes, en remontant le **Rio Dulce** à la douceur de vivre des Caraïbes, en remontant le **Rio Dulce** depuis **Livingston**.



### LE PROGRAMME

**J1 sam/mar**

#### Arrivée

Accueil à l'aéroport de Ciudad de Guatemala. Transfert de 45 min pour Antigua. Nuit à Antigua.



## J2 dim/mer

### Ville coloniale d'Antigua

Visite libre (à pied) de la ville d'Antigua, joyau colonial de l'Amérique centrale classé patrimoine mondial de l'UNESCO (couvent des Capuchinas, église de la Merced, cathédrale, etc.). Seconde nuit à Antigua.



## J3 lun/jeu

### Ville coloniale d'Antigua - Lac Atitlán

Fin des visites libres (à pied) de la ville. Transfert vers le lac Atitlán, magnifique lac formé dans la caldeira d'un volcan. Nuit à Panajachel.



## J4 mar/ven

### Lac Atitlán : marché de Sololá et villages de Santa Catarina et San Antonio Palopó

Visite libre du marché de Sololá. De par la position géographique de ce village, entre l'Altiplano et la plaine côtière pacifique, on découvre, les jours de marché, un brassage de populations étonnant. Dans l'après-midi, vous visiterez le village maya cakchiquel de Santa Catarina et San Antonio Palopó et ses ateliers de tissage. Seconde nuit à Panajachel.



## J5 mer/sam

### Lac Atitlán : villages de Santiago Atitlán et de Panajachel

Traversée en bateau du lac, du nord au sud, jusqu'à Santiago Atitlán, village maya tzutujil, riche en artisanat et traditions. Vous pourrez y rencontrer Maximon, dieu maya contemporain. Retour à Panajachel et transfert à Chichicastenango, pour y découvrir les préparatifs de la veille du marché. Nuit dans le village.



## J6 jeu/dim

### Marché et ville de Chichicastenango

Visite de la ville, du cimetière et du célèbre marché de Chichicastenango, le plus coloré et animé du pays. L'après-midi, route pour Quetzaltenango. Nuit dans la ville, considérée comme la « capitale » de l'Altiplano guatémaltèque.



## J7 ven/lun

### Région de Quetzaltenango

Visite (les vendredis) du marché de San Francisco El Alto, le plus grand marché indien d'Amérique centrale, ou (les lundis) visite de villages mayas. La région de Quetzaltenango, entourée de volcans, est un des centres les plus actifs de production de textiles mayas. Les églises de cette région comptent parmi les plus anciennes d'Amérique. L'après-midi : retour à la capitale. Nuit à Ciudad de Guatemala.



## J8 sam/mar

### Site archéologique de Copán

Route pour Copán (Honduras). Visite du site archéologique (considéré comme l'Athènes du monde maya) et du musée de Las Esculturas. Nuit à Copán.



## J9 dim/mer

### Site archéologique de Quiriguá et village Livingston

Route pour Puerto Barrios, visite du site archéologique de Quiriguá (où on trouve les plus hautes stèles connues du monde maya). Bateau pour Livingston, village Noir Caraïbe du Guatemala à la culture originale. Les Garifunas, ses habitants, proviennent de l'union d'esclaves africains et d'amérindiens. Nuit dans le village.



## J10 lun/jeu

### Rio Dulce

Remontée en bateau du Rio Dulce jusqu'au fortin de Castillo San Felipe. Pendant cette excursion, vous pourrez admirer la végétation luxuriante qui recouvre les rives de la « douce rivière ». L'après-midi, transfert par route vers Flores.



## J11 mar/ven

### Site archéologique et réserve d'Aguateca

Départ pour Sayaxché puis bateau sur le rio de la Pasion et sur le rio Petexbatun jusqu'au site archéologique d'Aguateca, en pleine jungle. Retour et nuit à Flores.



## J12 mer/sam

### Parc National et site archéologique de Tikal

Transfert à Tikal, visite de cet ancien centre cérémoniel situé au coeur de la forêt tropicale et découverte de la faune et de la flore du parc. De tous les sites mayas, Tikal est le plus fascinant et impressionnant pour les visiteurs. Nuit en lodge dans le parc national.



## J13 jeu/dim

### Site de Tikal ou site archéologique de Yaxhá - Ciudad de Guatemala

Fin de la visite de Tikal ou possibilité de visiter le site archéologique de Yaxhá. En fin d'après midi, vol retour vers Ciudad de Guatemala..



**J14 ven/lun**

**Vol retour**

Transfert à l'aéroport pour le vol retour. Selon l'heure du vol, possibilité de visiter les musées de la capitale guatémaltèque. Arrivée le lendemain en Europe (décalage horaire).



**LE RESUME DU PROGRAMME**

J1	sam/mar	Arrivée
J2	dim/mer	Ville coloniale d'Antigua
J3	lun/jeu	Antigua - Lac Atitlán
J4	mar/ven	Marché de Sololá
J5	mer/sam	Santiago Atitlán - Chichicastenango
J6	jeu/dim	Marché de Chichicastenango - Quetzaltenango
J7	ven/lun	Région de Quetzaltenango
J8	sam/mar	Site archéologique de Copán
J9	dim/mer	Site archéologique de Quiriguá et Livingston
J10	lun/jeu	Rio Dulce (Caraïbes)
J11	mar/ven	Site archéologique d'Aguateca
J12	mer/sam	Site archéologique de Tikal
J13	jeu/dim	Site de Tikal 2 ou site archéologique de Yaxhá – Ciudad de Guatemala
J13	ve/lun	Vol retour

Quelque soit leur catégorie, les hôtels sont choisis, avant tout, en fonction de leur charme, de leur confort, et de leur situation.

Note concernant l'attribution du nombre d'étoiles par hôtels : il n'existe pas de normes officielles au Guatemala pour la classification des hôtels. Le nombre d'étoiles que nous indiquons est le résultat d'un recoupement entre nos choix personnels, les avis de nos clients et les appréciations communément admises par les autres professionnels locaux.

**Coût en US \$ par personne, selon le nombre de participants :**

En hôtels 2/3 \* (catégorie A) ou en hôtels 3/4 \* (catégorie B)

2 personnes		3 personnes		4 personnes		5 personnes		6 personnes		7 personnes	
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
1920	2170	1605	1855	1425	1675	1425	1675	1325	1575	1325	1575

N.B. : les coûts sont calculés pour des adultes. Réductions pour enfants de moins de 12 ans.

N.B. : sous réserve de légères variations pouvant apparaître en cas d'augmentation de certains services (hôtellerie, transports aériens) au cours de l'année.

➤ **Les prix comprennent :**

- 13 nuits en hôtels 2/3\* (catégorie A) ou 3/4 \* (catégorie B) en chambre double et petits déjeuners américains (dans le cas d'un départ très matinal, le petit déjeuner pourrait ne pas être assuré) ;
- les transferts et transports terrestres en véhicule privé avec chauffeur hispanophone (sauf à Tikal : en navette touristique de première classe « shuttle », en regroupé) ;
- le vol intérieur Flores-Ciudad de Guatemala ;
- les transferts en bateaux privés: de Panajachel à Santiago Atitlán (aller/retour) le J5, de Puerto Barrios à Livingston et de Livingston à Río Dulce les J9 et J10, dans le Petén à Aguateca le J11 ;
- le panier-repas lors de la visite de Aguateca.

➤ **Ils ne comprennent pas :**

- le vol international ;
- les taxes d'aéroport ;
- les repas autres que ceux indiqués ;
- les boissons et achats personnels ;
- les pourboires ;
- les visites guidées ;
- les frais de passage de frontière au Honduras ;
- les assurances.

## Suppléments (prix par personne en US \$) :

Sup. dîners		Sup. chambre single		Réd. chambre triple	
A	B	A	B	A	B
210	285	375	560	85	135

- **Supplément chauffeur francophone** : supplément de US \$ 250 pour le groupe. Cette option économique vous permettra, si vous ne souhaitez pas de guide pendant tout le circuit, d'être tout au moins orientés en **langue française** pendant votre voyage.
- **Supplément guide francophone** spécialisé de bout en bout du circuit (en US \$) pour groupes de :

2	3	4	5	6	7
+ 875	+ 583	+ 438	+ 350	+ 292	+ 250

- **Supplément guide francophone spécialisé sur l'Altiplano** du J3 au J7 (tous ses frais compris) : US \$ 500 pour le groupe.
- **Supplément guide francophone spécialisé** à Antigua, Aguateca et/ou Tikal (tous ses frais compris) si vous ne souhaitez un guide francophone que pour ces visites : US \$ 140 par jour pour le groupe.



### Notes pour tout se dire :

1) Cette proposition de programme de voyage a été réalisée par l'équipe Mayaexplor. L'élaboration d'un tel programme personnalisé prend souvent de nombreuses heures.

Nous vous demandons de prendre en compte qu'un tel travail n'a pas pour but de créer un document d'informations de domaine public mais bien un document commercial suivant les règles de propriétés intellectuelles.

Si vous souhaitez savoir ce que d'autres Tours Opérateurs (certains travaillent avec nous en partenariat) peuvent vous vendre, ne leur soumettez donc pas notre proposition : ils se feront un plaisir de vous proposer un programme original, issu de leur propre expérience, sensibilité et professionnalisme, comme nous l'avons fait.

2) Sachez qu'il est toujours possible d'aboutir à un prix inférieur à celui calculé dans une première proposition, en modifiant les prestations proposées.

Cependant, gardez à l'esprit que notre politique de prix s'appuie sur la recherche du meilleur rapport qualité prix pour nos clients, sans jamais sacrifier la qualité (chez Mayaexplor, nous prenons par exemple un grand soin à proposer des véhicules en parfait état de fonctionnement).

**Nous sommes et resterons à votre écoute pour modifier itinéraire, prestations et/ou budget selon vos suggestions.**



## Paiement et conditions d'annulation

Après être arrivés à un accord sur l'itinéraire, les prestations et le prix, nous vous demanderons un acompte de 40% à 50% du dossier (en fonction des prépaiements à effectuer). Le solde doit **impérativement** être versé un mois avant le début du séjour par virement international. En cas de non réception du solde dans les délais, nous ne pourrons pas assurer la totalité des prestations prévues.

**Attention !** Pour toute inscription faite à moins de 30 jours du début du séjour il vous sera demandé l'intégralité du paiement par virement international avant votre arrivée.

### Nous demandons les paiements par virement international

L'annulation de l'entièreté du voyage émanant du client entraîne un remboursement variable en fonction de la date à laquelle elle intervient :

- ✓ plus de 45 jours avant l'arrivée, nous remboursons l'acompte versé (moins les montants déjà engagés par l'agence pour les frais de dossier, pour des paiements d'hôtels, de billets d'avion, et autres prestations),
- ✓ entre 45 jours et 16 jours avant l'arrivée, nous remboursons sur la base de 80% du montant total du dossier (moins les montants déjà engagés par l'agence pour les frais de dossier, pour des paiements d'hôtels, pour des billets d'avion, et autres prestations),
- ✓ entre 15 jours et 4 jours avant l'arrivée, nous remboursons 50% du montant total du dossier (et plus dans la mesure du possible en fonction des montants engagés sur prestations).
- ✓ aucun remboursement moins de 3 jours avant l'arrivée.

Aucun remboursement ne sera possible en cours de circuit. Le surcoût de tout changement d'itinéraire ou de prestations pendant le circuit sera à acquitter selon une procédure adaptée aux circonstances.

Note : pour nous éviter des frais dus aux commissions bancaires, nous vous remercions d'effectuer un seul versement pour l'acompte puis un seul versement pour le solde.



## RESPONSABILITE

En aucun cas Mayaexplor ne pourra être tenu pour responsable du fait de tiers étrangers à la fourniture des prestations prévues au contrat (ex. votre acheminement jusqu'au lieu de départ de votre circuit) ou de la mauvaise exécution du contrat imputable au client. Attention ! (adulte, enfant, bébé) il vous appartient de vous assurer que vous êtes en règle avec les formalités de police, de douane et de santé, pour votre voyage.

Mayaexplor décline toute responsabilité pour tout événement de force majeure (circonstances politiques, réquisition, déplacements officiels, grèves, conditions climatiques ou sécuritaires, ...) pouvant intervenir lors de votre séjour au Guatemala ou dans les pays voisins. Nous vous conseillons de souscrire depuis votre pays d'origine une assurance couvrant ces risques imprévisibles.

Si pour des raisons impérieuses nous nous trouvons dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat, nous ferions tout notre possible pour les remplacer par des prestations équivalentes. Nous pouvons être amenés, lorsque les circonstances nous y contraignent, à substituer un moyen de transport à un autre, un hôtel à un autre, prendre un itinéraire différent ou annuler certaines excursions.

